

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 30

Donnerstag, den 25. April 1996

Nummer 17

Frühlingslied

Der Frühling hat sich eingestellt,
wohlan, wer will ihn sehn?
Der muß hinaus ins freie Feld,
ins grüne Feld nun gehn.

Er hielt im Walde sich versteckt,
daß niemand ihn mehr sah;
ein Vöglein hat ihn aufgeweckt,
jetzt ist er wieder da.

Jetzt ist der Frühling wieder da,
ihm folgt, wohin er zieht,
nur lauter Freude, fern und nah,
und lauter Spiel und Lied.

Und allen hat er, groß und klein,
was Schönes mitgebracht;
und soll's auch nur ein Sträußchen sein,
er hat an uns gedacht.

Drum frisch hinaus ins freie Feld,
ins grüne Feld hinaus!
Der Frühling hat sich eingestellt;
wer bleibe da zu Haus?

Heinrich Hoffmann von Fallersleben



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Thomas Steube in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/5363

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Korbmachermuseum, Mühlenstr. 18

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Werner Hillmann in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/78143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 05661/50027

Kläranlage 05661/2729

Strom 05681/99950

Bürgermeisteramt 05661/50027

Frauenhaus in Homberg,

Notruf Tag und Nacht 05681/6170

Beratungsstelle, Frauen helfen Frauen e.V.,

Am Katterbach 5,

34576 Homberg/Efze, Mo.-Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr, ..05681/6160

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlos und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen
Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch 9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag 18.00 - 19.00 Uhr

Teestube Melsungen, mittwochs 15.00 - 18.00 Uhr

Wochenendcafe Melsungen,

jeden 1. Samstag im Monat 14.00 - 17.00 Uhr

Offenes Cafe Fritzlar, Domplatz 18,

jeden 1. Dienstag im Monat 15.00 - 18.00 Uhr

Offenes Cafe Guxhagen, Brückenstr. 4,

jeden 2. Freitag im Monat 15.30 - 17.30 Uhr

Weitere Freizeitangebote entnehmen Sie bitte der lokalen Presse.

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld- OT Elfershausen, Hauptstr. 49, 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld-OT Ostheim, Steingasse 6, 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/82

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 05664/1351

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2793

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Die Gemeindegeschwester Susanne Hosch ist unter

Tel. 05661/6660 zu erreichen.

Anschrift: Susanne Hosch, Stettiner Str. 12, Malsfeld

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag, Dienstag 9.00 bis 12.00 Uhr

und von 15.00 bis 17.00 Uhr

Mittwoch von 9.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, Freitag von 9.00 bis 12.00

und von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sonabend von 9.00 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 14.30 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim

Montag bis Freitag von 9.30 bis 10.30 Uhr

und von 15.15 bis 16.30 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt

Informationen für die Zentrale Leitstelle

- Wo ist der Notfall?

- Was ist passiert?

- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?

- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, **27./28.4.1996** sowie am Mittwoch, **1. Mai 1996**, ist
 Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
 sowie
 Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel. 05661/1633
 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, **27./28.4.1996** sowie am Mittwoch, **1. Mai 1996**
 ist
 ZA Dr. Thon, Melsungen, Am Markt 22, Tel. 05661/1050
 dienstbereit.

Augenärztlicher Bereitschaftsdienst

am **27./28.4.1996** zu erfragen bei:
 Dr. Valentin, Melsungen, Tel. 05661/4890 oder 0171/8553297

Apothekendienst

Am den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apo-
 theken dienstbereit:

27.4.1996

Rathaus-Apotheke, Am Markt 3, Melsungen,
 Tel. 05661/2185

28.4.1996

Woelmsche Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg,
 Tel. 05663/317 und
 Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Gensungen,
 Tel. 05662/94994

1.5.1996

Bartzenwetter-Apotheke, Rotenburger Str. 7, Melsungen,
 Tel. 05661/73820

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, **27./28.4.1996** ist
 TA Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen, Marienbader Straße,
 Tel. 05662/2281
 dienstbereit.

Wir gratulieren

zum 84. Geburtstag

Frau Martha Putzler, Malsfeld-Beiseförth,
 Ralf-Beise-Str. 3geb. am 26.4.1912

zum 76. Geburtstag

Frau Emmy Keim, Malsfeld,
 Stettiner Str. 35geb. am 26.4.1920

zum 78. Geburtstag

Herrn Fritz Beinhauer, Malsfeld-Elfershausen,
 Rottweg 4geb. am 28.4.1918

zum 89. Geburtstag

Frau Anna Fischer, Malsfeld-Beiseförth,
 Grüne Str. 27geb. am 29.4.1907

zum 88. Geburtstag

Frau Elisabeth Ritter, Malsfeld-Elfershausen,
 Rasenweg 20geb. am 29.4.1908

zum 86. Geburtstag

Frau Maria Moog, Malsfeld-Dagobertshausen,
 Malsfelder Str. 9geb. am 30.4.1910

zum 82. Geburtstag

Frau Frieda Drieselmann, Malsfeld-Dagobertshausen,
 Malsfelder Str. 42geb. am 30.4.1914

zum 87. Geburtstag

Frau Erika Schönian, Malsfeld-Beiseförth,
 Bahnhofstr. 11geb. am 1.5.1909

zum 86. Geburtstag

Herrn Wilhelm Freitag, Malsfeld-Ostheim,
 Mosheimer Str. 11geb. am 1.5.1910

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinde

OT Malsfeld

28.4.1996	10.30 Uhr	Gottesdienst
	13.00 Uhr	Konfirmation
	21.00 Uhr	Abendandacht
29.4.1996	16.00 Uhr	Jungschar
	19.00 Uhr	Posaunenchor
30.4.1996	19.30 Uhr	Ten Sing
2.5.1996	14.30 Uhr	Kinderstunde
	16.00 Uhr	Mädchenjungschar
3.5.1996	19.30 Uhr	Jugendkreis

OT Beiseförth

28.4.1996	10.30 Uhr	Gottesdienst
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
2.5.1996	14.30 Uhr	Seniorenkreis
	15.00 Uhr	Kinderstunde
3.5.1996	15.00 Uhr	Jungschar
4.5.1996	19.00 Uhr	Bright Light

OT Mosheim

28.4.1996	11.15 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

OT Ostheim

28.4.1996	kein Gottesdienst	
-----------	-------------------	--

OT Sipperhausen

28.4.1996	10.00 Uhr	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

Ev. Pfarramt Dagobertshausen

Hilgershäuser Str. 5, Dagobertshausen
 Telefon 05661/2641, Fax 05661/4586

Unsere Veranstaltungen vom 24. April - 1. Mai 1996

Mittwoch, 24.4.1996

20.00 Uhr Chorsingen im DGH Elfershausen

Samstag, 27.4.1996

19.00 Uhr Beichtandacht in der Kirche zu Hilgershausen

Sonntag, 28.4.1996

10.00 Uhr Konfirmation in der Kirche zu Dagobertshausen,
 Pfarrer Wieboldt

18.00 Uhr Dankandacht in der Kirche zu Elfershausen, Pfar-
 rer Wieboldt

Dienstag, 30.4.1996

15.30 Uhr Vorkonfirmandenunterricht

Kath. Gottesdienst in Melsungen

Donnerstag, 25.4.1996

15.30 Uhr Kommunionkurs für alle Kinder in Melsungen

Freitag, 26.4.1996

18.30 Uhr Abendmesse

Samstag, 27.4.1996

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse zum Sonntag mit den Pfadfindern

Sonntag, 28.4.1996

10.00 Uhr Sonntagsmesse und Kindergottesdienst

1.5.1996

8.30 Uhr Frauenmesse

2.5.1996

15.30 Uhr Abschluß des Kommunionkurses mit Meßfeier
 und anschl. Kaffeetrinken, Sing- und Spielrunde

3.5.1996

18.30 Uhr Abendmesse

4.5.1996

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Vorabendmesse zum Sonntag

Kath. Pfarrei Homberg

Donnerstag, 25.4.1996 - Fest des hl. Evangelisten Markus

- 7.00 Uhr hl. Messe im AH
 9.00 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche
 15.30 Uhr ERSTKOMMUNIONUNTERRICHT

Freitag, 26.4.1996 - U.L. Frau vom guten Rat

- 14.15 Uhr hl. Messe
 (f. ++ Karl u. Rosa Wagner)
 (f. ++ Eltern und Geschwister Kusche)

- 16.30 Uhr hl. Messe im AH

Samstag, 27.4.1996 - hl. Petrus Kanisius

- 7.00 Uhr hl. Messe im AH
 18.00 Uhr Vorabendmesse
 Le.: Michaela Milkau/Ko.: Hedwig Gallwitz
 Kollekte für die Pfarrgemeinde

Sonntag, 28.4.1996 - 4. Sonntag in der Osterzeit

Welttag der geistlichen Berufe

- 7.30 Uhr hl. Messe im AH
 8.45 Uhr hl. Messe in Hebel
 (f. + Georg Umbach, Bad Emstal)
 9.30 Uhr Rosenkranzgebet
 10.00 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde
 (2. Requiem f. + Hans-Joachim Müller)
 (f. ++ Eltern Anna u. Alois Seydlowski)
 (f. + Gertrud Muckenhaupt)
 (f. + Heinrich Firley u. Angehörige)
 Le.: Ernst Froneck/Ko.: E.-M. Bierschenk)
 11.00 Uhr hl. Messe in Remsfeld
 Alle Kollekten dieses Sonntags sind für die Pfarr-
 gemeinde

Montag, 29.4.1996 - hl. Katharina von Siena

- 7.00 Uhr hl. Messe im AH

Dienstag, 30.4.1996 - hl. Papst Pius V.

- 7.00 Uhr hl. Messe im AH
 19.30 Uhr (!) Eröffnung der Maiandachten
 20.00 Uhr Kolping-Familienabend in den Mai...
 Herzliche Einladung auch an Nicht-Kolping-Mit-
 glieder!

Mittwoch, 1.5.1996 - hl. Josef, der Arbeiter

- 7.30 Uhr hl. Messe im Altenheim
 9.00 Uhr hl. Messe in der Pfarrkirche
 (f. + Karl Franz u. Fam. Seemann)

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhrtermine LSF und Altpapier der Gemeinde Malsfeld

hier: Abfuhrtermine Mai 1996

Nachfolgend geben wir die Abfuhrtermine für LSF und Altpapier für den Monat Mai 1996 bekannt:

LSF (gelbe Sack)

Malsfeld, Eifershausen	2.5.1996
Beiseförth, Dagobertshausen, Ostheim	18.5.1996
Mosheim	8.5.1996
Sipperhausen	7.5.1996

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus

Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlär, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/806-6, Telefax 806-18. Geschäftsführer Peter

Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister.

Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verant-

wortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Be-

zugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall

Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten un-

sere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige An-

zeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt

oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Ein-

zelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbeson-

dere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Altpapier

Eifershausen	8.5.1996
Malsfeld, Beiseförth, Dagobertshausen und Ostheim	9.5.1996
Mosheim	20.5.1996
Sipperhausen	14.5.1996

Wir bitten um Kenntnisnahme der v. g. Termine.

Malsfeld, den 18.4.1996

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Direktwahl des Landrats am 12. Mai 1996

Außer der persönlichen Stimmabgabe im zuständigen Wahllokal besteht auch bei der Direktwahl des Landrats am 12. Mai wiederum die Möglichkeit, in bestimmten Fällen durch Briefwahl zu wählen. Wie weisen hierauf nochmals besonders hin, wobei der Antrag auf Ausstellung von Wahlscheinen und die damit verbundene Ausgabe der Briefwahlunterlagen bis spätestens 10.5.1996, 18.00 Uhr bei der Gemeindeverwaltung Malsfeld, Lindenstraße 1, gestellt sein muß. Bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung besteht die Möglichkeit der Antragstellung für Briefwahlunterlagen noch am Wahltag bis 15.00 Uhr.

Verlorene der nicht rechtzeitig zugegangene Wahlscheine werden nicht ersetzt (§ 18 Abs. 8 KWO).

Versichert ein Wahlberechtigter jedoch glaubhaft, daß ihm beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, so kann ihm bis zum 11.5.1996, 12.00 Uhr ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Die Gemeindeverwaltung ist daher am 11.5.1996 in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Wahlbriefe müssen bis spätestens am 12.5.1996, 18.00 Uhr bei der Gemeindeverwaltung Malsfeld eingegangen sein. Später eingehende Wahlbriefe können bei der Auszählung der Stimmen nicht mehr berücksichtigt werden. Wir bitten daher alle Briefwähler, ihre Briefwahlunterlagen rechtzeitig bei der Post bzw. bei der Gemeindeverwaltung abzugeben.

Malsfeld, den 24. April 1996

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen

Gem § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen für Sonntag, den 28.4.1996, 11.00 Uhr in das Feuerwehrgerätehaus, OT Sipperhausen eingeladen. Vorher findet ab 8.30 Uhr ein Ortsbegang von der Bushaltestelle aus statt.

Tagesordnung:

TOP 1

Bericht des Ortsvorstehers

TOP 2

Vorstellung des Entwurfes für die Benutzungssatzung der Schutzhütte im Loh

TOP 3

Verschiedenes

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 18.4.1996

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung

des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld

Gemäß § 62 HGO geben wir bekannt, da wir heute den Haupt- und Finanzausschuß sowie den Ausschuß für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld für Donnerstag, den 25.4.1996, 19.00 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstraße 1, eingeladen haben.

Tagesordnung:**TOP 1**

Beratung über den Neubau einer Wasserleitung
- Verbindungsleitung vom Brunnen Hegeholz zum Hochbehälter
Kuhplatte in der Gemarkung Dagobertshausen -

TOP 2

Beratung über die Bereitstellung von Haushaltsmitteln im Vorgriff auf den I. Nachtrag zum Haushaltsplan 1996
- Ankauf eines Baggers und eines Radladers -

TOP 3

Beratung über die Aufstellung und öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes Nr. 8 „Lehmkaute“, OT Malsfeld sowie der 9. Änderung des Flächennutzungsplanes/Landwirtschaftsplanes im Parallelverfahren in der Gemarkung Malsfeld „Lehmkaute“

TOP 4

Erwerb von Grundstücken im OT Dagobertshausen und Beiseförth Malsfeld, den 17.4.1996
gez. Lamprecht

Vorsitzender d. Haupt- und Finanzausschusses
gez. Harbusch

Vorsitzender des Ausschusses
für Bauwesen und Umwelt

Die vorstehende Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 17.4.1996
Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Aus dem Rathaus wird berichtet

Noch 1.475 freie Ausbildungsplätze

Verkehrte Welt - so könnte man meinen, wenn man von noch freien Ausbildungsplätzen liest, aber gleichzeitig von einem Lehrstellenmangel hört. Auch in Kassel ist dieser scheinbare Widerspruch erkennbar.

Im Arbeitsamtsbezirk suchen im April 1996 noch 2.474 Jugendliche einen Ausbildungsplatz, aber nur 1.475 gemeldete Lehrstellen können ihnen von der Berufsberatung zur Zeit angeboten werden. Dennoch, so meldet das Arbeitsamt, sind auch in Kassel viele durchaus attraktive Ausbildungsstellen noch unbesetzt.

Die Gründe hierfür sind vielfältig. Zum einen konzentrieren sich viele Jugendliche immer noch bei ihrer Berufswahl auf nur 10 von ca. 370 Ausbildungsberufen. Renner der Berufswahl Jugendlicher sind so insbesondere die kaufmännisch-verwaltenden Berufe.

In diesen Bereichen ist demnach das Mißverhältnis zwischen Bewerbern und angebotenen Stelle besonders groß. Zum anderen haben viele Jugendliche trotz großer Aufklärungs- und Informationskampagnen verschiedenster Institutionen die beruflichen Möglichkeiten und Karrierechancen gerade in gewerblich-technischen und handwerklichen Berufen noch nicht als Alternative für sich erkannt.

Die Berufsberatung des Arbeitsamtes Kassel will nun den hiesigen Lehrstellenmarkt mit seinen noch unbesetzten Ausbildungsstellen für die Jugendlichen transparenter und zugänglicher machen.

Mit ihrer Broschüre „Psst...Freie Ausbildungsplätze“ listet die Berufsberatung alle aktuell noch freien Ausbildungsstellen auf, nennt Mindestvoraussetzungen, Anzahl der Plätze und Ort des Ausbildungsbetriebes.

Diese Broschüre mit den aktuellen offenen Ausbildungsplätzen erhalten alle Schulen der Sekundarstufe I in der Stadt Kassel und den umliegenden Landkreisen für den Aushang in den Abgangsklassen. Außerdem gibt es diese Broschüre im Berufsinformationszentrum (BIZ) des Arbeitsamtes Kassel.

Ausbildungsplatzsuchende Jugendliche solle anhand der Liste erkennen, wo und in welchen Berufen noch realistische Chancen bestehen, einen Lehrvertrag für 1996 abzuschließen.

Erfahrungen aus vergangenen Jahren haben gezeigt, daß viele Jugendliche bereit sind, nicht zu realisierende Wunsch- und Traumberufe aufzugeben und sich mit der Lehrstellenliste auf



Ambulanter Pflegedienst

für Malsfeld, Bahnhofstr. 2
Schwester Ingrid Korte
☎ 0 56 61 / 41 35

Lassen Sie sich von uns in Ihrer häuslichen Umgebung helfen.

Telefon Tag und Nacht (0 56 61) 10 40

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen.

realisierbare und nicht weniger attraktive Alternativen zu konzentrieren. Die kompletten Bewerbungsanschriften von Ausbildungsbetrieben erfahren Jugendliche in den täglichen Sprechstunden der Berufsberatung des Arbeitsamtes Kassel bzw. in den einmal in der Woche stattfindenden Sprechstunden in den Nebenstellen des Arbeitsamtes Kassel.

Wer schon bei der Berufsberatung als Ausbildungsstellenbewerber vorgemerkt ist, kann einfach anrufen.

Lehrstellen-Hotline: 0561/701-2152 oder 701-2105

Aquatanien

Ferienhäuser od. FeWo

für Individualisten, zu vermieten
Tel. 0 65 08 / 99 0 74, Fax 99 0 75

preiswert & freundlich

Sicherheit zu
Freundschaftspreisen
für Ihr Fahrzeug



Ihr Service-Berater
Jürgen Staufenberg
empfiehlt zum Festpreis, z.B.

**Ölwechsel
mit Opel-Öl**
für alle Benziner-
4-Zylinder
ohne Katalysator,
inkl. Entsorgung
inkl. Ölfilter

49.90

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 7.15 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

OPEL 
ulrich
autopark

34576 Homberg (Efze)
Telefon 0 56 81 / 99 45-0

Redaktions- und Anzeigenschluß vorverlegt

Wegen des bevorstehenden Maifeiertages am 1. Mai 1996 wird der Annahmeschluß für redaktionelle Beiträge sowie für Anzeigen für die Woche 18 vorverlegt.

Woche 18 - 1. Mai 1996

Für die Woche 18 müssen
alle Beiträge bis
bei Ihrer Stadt- bzw. Gemeinde-
verwaltung abgegeben werden.



Wir bitten dringend um Beachtung des vorverlegten Abgabetermines. Später eingehende Berichte können leider keine Berücksichtigung mehr finden.

Verlag + Druck Linus Wittich KG
Redaktion und Anzeigenabteilung

Allen, die anlässlich meines

80. Geburtstages

mich bedacht und liebevoll beglückwünscht haben, sage ich hiermit meinen allerherzlichsten Dank.

Georg Keudel

Malsfeld, im April 1996

Aus Vereinen und Verbänden

Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur Standschau am 16.5.1996

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Vereins zu einer STANDSCHAU am

Donnerstag, dem 16. Mai 1996, 10.00 bis ca. 12.00 Uhr, in 34323 Malsfeld-Sipperhausen, Berndshäuser Straße, am Bienenstand unseres Imkerfreundes Herbert Riemen-schneider,

sehr herzlich ein.

Wir treffen uns um 10.00 Uhr in der „Berndshäuser Straße“ in Malsfeld-Sipperhausen.

Kreisjagdverein

„Hubertus“ Fritzlar-Homberg e. V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Zur ordentlichen Jahreshauptversammlung des Kreisjagdvereins „Hubertus“ Fritzlar-Homberg e. V. laden wir hiermit für

Mittwoch, den 24. April 1996, um 19.30 Uhr
in das Soldatenheim „Haus zur Lichte“ in Homberg/Efze

sehr herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlußfähigkeit
2. Totenehrung
3. Ehrung von Mitgliedern
4. Grußwort der Gäste
5. Jahresbericht des Vereinsvorstandes mit Aussprache
6. Berichte der Oberleute mit Aussprache
 - a) Naturschutz
 - b) Schießwesen
 - c) Öffentlichkeitsarbeit
 - d) Jagdhornblasen
 - e) Hundewesen
 - f) Jungjägerausbildung
7. Kassenbericht des Schatzmeisters mit Aussprache
8. Bericht der Rechnungsprüfer
9. Entlastung des Vorstandes
10. Beratung und Beschlußfassung über eingebrachte Anträge
11. Bericht des Kreisjagdberaters mit Aussprache
12. Verschiedenes



Die „kleinen“ Zeitungen -
mit der großen Information !

Verlag + Druck Linus Wittich KG

Waberner Str. 18, Tel. 0 56 22 / 8066
34560 Fritzlar

Mit uns bauen Sie richtig:

schlüsselfertiges Massivhaus im
Landhausstil, 130 m², 5 Zimmer,
Küche, Bad, WC, inkl. Klappäden
und Vollkeller

ab 328.600,- DM



STREBO Massivhaus Baugesellschaft mbH
Steinbreite 48 • 34277 Fuldabrück - Bergshausen
Tel. 0561 / 583021 • Fax 0561 / 582992



Tag + Nacht

REINHARD KEIM ENTSORGUNGSUNTERNEHMEN

Rohr- und Kanalreinigungsservice
Kanalreinigung mit Wasserrückgewinnung
Straßen- und Sinkkastenreinigung
Grubenentleerung und Stilllegung
Öl-, Benzin- und Fettabseiderentsorgung
TV-Kanaluntersuchung, Kanalsanierung etc.
Mutterboden zu verkaufen, Tel. 0 56 62 / 22 97

Mittelhöfer Str. 37
34587 Felsberg

Telefon: 0 56 62 / 94 82-0
Fax: 0 56 62 / 94 82-82



Bretagne

Finistere oder Morbihan Ferienhäuser
oder FeWo zu vermieten
Tel. 0 65 08 / 99 0 74, Fax 99 0 75

Repräsentationsgeschenke

von bleibendem Wert für Firmen und Kommunen

Wir sind spezialisiert auf

Sonderanfertigungen

nach Ihren Wünschen in salzglasiertem, handgemaltem Steinzeug.
Neben unseren laufenden Artikeln fertigen wir individuelle
Einzelstücke an, z.B. Teller und Vasen
mit Ihrem Firmenzeichen, Wappen usw., die wir naturgetreu
einritzen und ausmalen.



Für telefonische Auskünfte stehen wir jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.

M. GIRMSCHIED Werkstätte für Salzglasur

56203 Höhr-Grenzhausen, Kleine Schützenstraße 7
Telefon (0 26 24) 71 82





Reise und Erholung Frühjahr 1996

SE 17/96

Kroatien – Insel Krk Wieder ein traumhaftes Urlaubsland

– Anzeige –

Sie haben ihren Urlaub für dieses Jahr noch nicht verplant? Oder Sie haben noch Resturlaub und wissen nicht wohin? Wir haben da einen Tip für Sie: Verbringen Sie Ihren Urlaub auf der traumhaften Insel Krk. Kroatien ist wieder ein beliebtes Urlaubsland und preisgünstig dazu. So können Sie im Mai oder Juni bereits schon 10 Tage mit 7 Übernachtungen und Halbpension bereits schon für sage und schreibe 299,- DM buchen. Und hier sind nicht nur die Übernachtungen in einem guten Mittelklassehotel enthalten, sondern auch die An- und Rückreise in einem supermodernen Luxusbus. Das Angebot ist vielfältig und reicht vom komfortablen Hotel mit Swimmingpool bis zur Kreuzfahrt auf einem Piratenschiff. Hier können Sie 1 Woche quer an den Inseln Kroatiens »vorbeischippern«. Max. befinden sich 25 Perso-



nen auf einem Schiff, und wem es in der Kabine zu eng wird, der schläft einfach auf dem Deck. Tagüber werden verschiedene Badebuchten und sehenswerte Städte angefahren – ein legerer und individueller Urlaub.

Das Reisebüro Fredrich fährt ab 03.05. wieder jede Woche mit seinen Luxusbussen auf die Insel Krk. Erholung abseits von Streß und Hektik. Das Meer ist sauber wie immer und lädt zum Baden ein.

Das Reisebüro Fredrich bietet aber außer einer komfortablen Busfahrt und einem guten Hotel noch etwas ganz Besonderes. Als einziges Unternehmen hat das Reisebüro Fredrich einen eigenen, deutschen Reiseleiter vor Ort. Der Reiseleiter ist ausschließlich für die Gäste vom Reisebüro Fredrich da und bietet vor Ort ein umfangreiches Programm an. So können Sie z.B. einen urigen Weinkeller besuchen, wo typische Folkloremusik gespielt wird, eine Inselrundfahrt unternehmen oder an einer Busfahrt an der reizvollen Küste teilnehmen. Die Möglichkeiten sind vielfältig. Ein typisches Lammessen gehört genauso dazu wie die berühmten Käse- und Schinkenplatten mit Wein. Wer Fisch gerne ißt, wird sicherlich die Scampis in Knoblauchsoße nicht verschmähen.

Genießen Sie ein Urlaubsparadies, das wieder auf deutsche Gäste sehnsüchtig wartet und gastfreundlich empfängt.

Nähere Informationen: Reisebüro Fredrich, Lange Straße 55, 34247 Lohfelden, Tel. (05 61) 95 14 44

Mit heißer Luft und Erdwind – Ballonfahren –

Ballonfahren ist die ruhigste Art, vom Erdboden abzuheben. Eine Ballonfahrt beginnt mit dem Aufrüsten, an dem sich auch die Passagiere beteiligen dürfen. Wenn dann soweit alles fertig ist, gibt der Pilot eine Sicherheitseinweisung, alle Passagiere steigen ein und entschweben auf sanfte Weise in den Himmel. Steuerbar ist ein Heißluftballon nicht, die Richtung bestimmt allein der Wind. Eine gute Stunde schwebt der Ballon über Felder, Wälder und Ortschaften. Es ist still dort oben, man hört nur manchmal leise Geräusche von unten und das Brennergeräusch. Am Boden wird der Ballon von einem Rückholfahrzeug begleitet, welches bei der Landung zur Stelle ist. Gemeinsam wird das Gerät wieder verpackt und dann beginnt der gefährlichste Teil des Ballonfahrens: die Taufe. Jeder Erstfahrer wird einer alten Tradition folgend in den Ballon-

adelstand erhoben. Dies ist ein feucht-fröhliches Ereignis mit Urkundenverleihung. Anschließend werden die Passagiere zum Startplatz zurückgebracht. Immer mehr Menschen jeden Alters genießen die Fahrt mit dem Wind und keiner, so die Piloten, Wilhelm von Canstein und Uwe Orth, hat es bisher bereut. Von mittlerweile fast tausend Ballonfahrten war jede anders, aber das Gefühl des grenzenlosen Schwebens in fast völliger Stille ist immer wieder faszinierend. Der Gründer des HOT AIR BALLONTEAMS KASSEL E.V., Wilhelm



von Canstein, ist seit 1989 hauptberuflich im Luftsport tätig, war 4 Jahre Fallschirmspringer und Sprunglehrer. Er wechselte 1992 zum Ballonfahren über und ist nicht nur Pilot, sondern auch Ausbilder für Heißluftballone und Luftschiffe. Neben dem BALLONTEAM gründete er auch das

Busreisen



Reisebüro
Fredrich

28.04.-01.05.	Paris 3x ÜF	299.-
28.04.-01.05.	Disneyland 3x Ü	ab 459.-
29.04.-05.05.	Rom 6 Tage	499.-
29.04.-08.05.	Italienrundreise	899.-
03.05.-05.05.	Berlin	278.-
03.05.-05.05.	Prag	319.-
09.05.-12.05.	Paris 3x ÜF	319.-
09.05.-12.05.	Disneyland 3x Ü	ab 459.-
09.05.-12.05.	Wien	389.-
13.05.-16.05.	Disneyland 2x Ü	ab 339.-
15.05.-19.05.	Paris 4x ÜF	449.-
16.05.-19.05.	Paris 3x ÜF	349.-
23.05.-27.05.	Paris 4x ÜF	449.-
23.05.-27.05.	Toskana	429.-
23.05.-27.05.	London 4x ÜF	599.-
24.05.-27.05.	Paris 3x ÜF	349.-
25.05.-27.05.	Insel Helgoland	399.-
25.05.-27.05.	Berlin	278.-
27.05.-05.06.	Italienrundreise	899.-
29.05.-02.06.	Wien 4x ÜF	489.-
30.05.-02.06.	Paris 3x ÜF	319.-
30.05.-02.06.	Disneyland 3x Ü	ab 459.-
31.05.-02.06.	Schleswig-Holstein	379.-
31.05.-02.06.	Bernina-Express	459.-
01.06.-02.06.	Dümmersee Clubfahrt	239.-
01.06.-02.06.	Rittergelage Clubfahrt	259.-
03.06.-06.06.	Paris 2x ÜF	239.-
03.06.-06.06.	Disneyland	ab 339.-
03.06.-09.06.	Paris 6x ÜF	669.-
03.06.-09.06.	Rom 4x ÜF	619.-
05.06.-09.06.	Paris u. Disneyland	ab 489.-
05.06.-09.06.	Toskana	429.-

Wir feiern 10 Jahre Reisebüro Fredrich

Urlaubsreisen jede Woche

Spanien
Costa Brava
10 Tage 7xHP
ab **299,-**

Italien
Adria/Gardasee
10 Tage 7xÜF
ab **399,-**

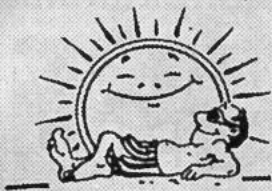
Ungarn
Plattensee
10 Tage 7xÜF
ab **399,-**

Kroatien
Insel Krk
10 Tage 7xHP
ab **299,-**

34247 Lohfelden
Lange Straße 55
Tel. 05 61 / 95 14 44

34117 Kassel
Fünfensterstraße 8
Tel. 05 61 / 7 14 15

34346 Hann. Münden
Rosenstraße 6-12
Tel. 0 55 41 / 7 30 03



Reise und Erholung Frühjahr 1996

SE 17/96

Eschweger Ballonclub, bei dem er Pionierarbeit leistete, denn einen dort fest angesiedelten Heißluftballon konnte es erst nach der Öffnung der Grenzen geben. Mit der Gründung des Kasseler Vereins hat Wilhelm von Canstein nun ein neues Konzept entwickelt, mit dem er sowohl seinen Passagieren als auch den Sponsoren seiner beiden Ballone gerecht werden möchte. In enger Zusammenarbeit mit dem ersten Kasseler Luftfahrtunternehmen SKY PROMOTION realisiert er unter anderem spezielle Werbeeinsätze (z.B. das Ballonglühen auf dem Kasseler Königsplatz), Gruppenfahrten, Balloncharter für besondere Betriebsfeste, Präsentationen oder private Feiern. Der Verein startet nicht nur am Flugplatz Kassel-Calden, sondern verfügt über weitere Startplätze in der Region, um die Ballonfahrten je nach Windrichtung interessanter gestalten zu können. Außerdem ist geplant, vermehrt in den Heimatorten der Passagiere zu starten, denn erfahrungsgemäß stammen die Gäste aus dem gesamten Nordhessen, Niedersachsen, Westfalen und den neuen Bundesländern. »Für jedermann ist es ein besonderes Erlebnis, über den eigenen Wohnort zu fahren und beim Start Freunde und Verwandte dabei zu haben«, sagt Wilhelm von Canstein und weiß, daß dieser Gedanke bei seinen Gästen gut ankommen wird. Eine Ballonfahrt kostet 300,- DM Person. Allerdings werden an besonderen Tagen auch Sonderpreise angeboten, denn auch eine Preisstaffelung gehört zu dem neuen Konzept, welches eine Ballonfahrt zu einem ganz besonderen Erlebnis werden läßt. Buchungen unter: (0 56 09) 8 05 65.



Treffen der regionalen Ballonfahrer anlässlich des Flugplatzjubiläums im vergangenen Jahr.



...dem Alltag entfliehen...



Reiseangebote im Frühling:

06.05. - 10.05. Bernina und Glacier-Express	4 x Ü/HP	DM 798,-
11.05. - 21.05. Insel Ischia	10 x Ü/HP	DM 1.423,-
25.05. - 29.05. London	4 x Ü/F	DM 738,-
01.06. - 09.06. Italienische u. französische Riviera	8 x Ü/HP	DM 1.278,-
06.06. - 09.06. Berlin	3 x Ü/F	DM 488,-
09.06. - 14.06. San Remo - Blumenriviera	3 x Ü/F	DM 339,-
10.06. - 16.06. Ungarn klassisch	6 x Ü/HP	DM 895,-
10.06. - 16.06. Bayerischer Wald	6 x Ü/HP	DM 668,-
12.06. - 16.06. Genfer See - Mont Blanc - Hochsavoyen	4 x Ü/HP	DM 598,-
13.06. - 16.06. Paris	2 x Ü/F	DM 299,-
14.06. - 18.06. Südtirol - Meran	4 x Ü/HP	DM 418,-
14.06. - 18.06. Elbsandsteingebirge - Dresden - Prag	4 x Ü/HP	DM 598,-
17.06. - 21.06. Gardasee	4 x Ü/HP	DM 448,-
17.06. - 20.06. Bodensee - Liechtenstein - Silvretta	3 x Ü/HP	DM 468,-

Lago Maggiore Preise und Termine siehe Text!

34117 Kassel Mittelgasse 33 ☎ 05 61 / 10 29 93	37235 Hess.-Lichtenau Sudetenstraße 18 ☎ 0 56 02 / 40 71 / 30 81	37269 Eschwège Marktplatz 26 ☎ 0 56 51 / 5 00 66	34212 Melsungen Burgstraße 23 ☎ 0 56 61 / 30 57
--	--	--	---

Lago Maggiore

Fahren Sie mit uns an den zweitgrößten See Italiens, der mit 5/6 zu Italien und mit 1/6 zu der Schweiz gehört. Der Lago Maggiore ist 66 km lang und zwischen 2 und 3,4 km breit. Aufgrund seines außerordentlich milden Klimas hat er eine Flora hervorgebracht, die sonst auf diesen Breitengraden nicht anzufinden ist. Die Pflanzenwelt an seinen Ufern ist subtropisch, Oleander, Orangen, Zitronen, Oliven und Feigen geben der Landschaft einen südlichen Charakter.

Erholen Sie sich und genießen Sie das milde Klima bei kulinarischen Köstlichkeiten. Auch kulturell gibt es viele Sehenswürdigkeiten zu entdecken. Lassen Sie sich zu einer faszinierenden Reise durch zweitausend Jahre Geschichte verleiten und nehmen Sie unsere Ausflugsmöglichkeiten wahr, wie Borromäische Inseln, 3-Seen-Rundfahrt oder Mailand. Diese Ausflüge sind nicht im Reisepreis enthalten.

Wohnen werden Sie in einem guten ***Hotel an der Seepromenade in Verbania-Intra.

Reisetermine:	08.05. - 12.05.1996	26.08. - 30.08.1996
	19.06. - 23.06.1996	11.09. - 15.09.1996
	22.07. - 26.07.1996	07.10. - 11.10.1996

jeweils 4 x Ü/HP pro Person DM 558,-

Chattengau

Mit uns in den Urlaub

Kurzreisen zur Tulpenblüte Holland

29.04.96 - 01.05.96 3 Tage ÜF ab 259,- 16.05.-19.05. 4 Tage ÜF ab 359,-

Kurz- & Städtereisen

29.04.96 - 04.05.96 Gardasee und Lago Maggiore	HP 659,-
29.04.96 - 05.05.96 Riva/Gardasee	HP 679,-
01.05.96 - 05.05.96 St. Sigmund - Südtirol	HP 499,-
03.05.96 - 05.05.96 Dresden und Sächsische Schweiz	HP 399,-
06.05.96 - 11.05.96 Südtirol - Meran und Gardasee	HP 679,-
15.05.96 - 19.05.96 Venedig und Florenz	ÜF 399,-
15.05.96 - 19.05.96 Wien	ÜF 569,-
16.05.96 - 19.05.96 Paris	ÜF 429,-
16.05.96 - 19.05.96 Paris & Disneyland	ÜF 499,-
16.05.96 - 19.05.96 Bodensee	HP 449,-
24.05.96 - 27.05.96 Wien	ÜF 439,-
25.05.96 - 27.05.96 Paris	ÜF 319,-
25.05.96 - 27.05.96 Paris & Disneyland	ÜF 359,-
25.05.96 - 27.05.96 Erzgebirge	HP 399,-
29.05.96 - 02.06.96 Auf romantischen Wellen	HP 669,-
31.05.96 - 02.06.96 Glanz & Gloria	ÜF/HP 429,-
01.06.96 - 02.06.96 Deutsche Weinstraße/Heidelberg	HP 279,-
01.06.96 - 02.06.96 Musical Miss Saigon	HP 389,-
02.06.96 - 06.06.96 Côte d'Azur	ÜF 399,-
06.06.96 - 09.06.96 Paris	ÜF 429,-
06.06.96 - 09.06.96 Paris & Disneyland	ÜF 489,-
06.06.96 - 09.06.96 Bodensee	HP 449,-
06.06.96 - 09.06.96 Wien	ÜF 439,-
06.06.96 - 09.06.96 Spreewald	HP 599,-
06.06.96 - 09.06.96 Glacier-Expresß	HP 669,-

Aus unserem Rundreiseprogramm

06.05.96 - 12.05.96 Toscana und Insel Elba	HP 769,-
23.05.96 - 27.05.96 Romantisches Ungarn	HP 699,-
24.05.96 - 28.05.96 Provence und Camargue	HP 769,-
11.06.96 - 25.06.96 Nordkap und Lofoten	HP 3.199,-
24.06.96 - 30.06.96 Normandie und Bretagne	ÜF/HP 898,-
01.07.96 - 07.07.96 Glanzlichter der Schweiz	HP 1.179,-
18.07.96 - 23.07.96 Bernina- & Glacier Königstour	HP 1.199,-
23.07.96 - 28.07.96 Große Schweizrundreise	HP 769,-
01.08.96 - 07.08.96 Wunderwelt der Fjorde und Fjelle	HP 1.469,-
10.08.96 - 16.08.96 Schweiz - Königstour	HP 1.089,-
13.08.96 - 18.08.96 Skandinavien Hauptstädte	HP 1.149,-

Spanien zum Sonderpreis:

10. - 19.5. und 17. - 26.5.1996

Busfahrt, 7 x HP, im *** Sterne-Hotel in Calella oder St. Susanna

359,-

Niederstein Kasseler Str. 18 Tel. (0 56 24) 7 61	Borken Krausgasse 41 Tel. (0 56 82) 36 95	Kassel Entenanger 4 Tel. (05 61) 1 77 00
--	---	--



Gesund, fit und schön!



BODY & SOUL

- Anzeige -

Seitdem es das Ozonloch gibt, ist unsre Sonne nicht mehr so beliebt. Sie verbrennt die Haut, macht müd' und matt drum hören Sie auf unseren Rat: Die Dunkelheit wird abgelöst... hier wird ab jetzt im Licht gedöst. Bräunen Sie unter Ergoline und Sie sind nicht lang allein. Ergoline macht knackig braun so daß Sie gerne in den Spiegel schau. BODY & SOUL, die Nr. 1 in Bad Zwosten, kommen Sie her ... Sie können gern testen. Bei Getränken und fetziger Musik können Sie plaudern, entspannen, klönen und sich so die Zeit hier im BODY & SOUL verschönen. Und haben Sie zur Bräune fragen, kein Problem... Matthias Winter wird Ihnen gerne zur Seite stehn. Mit sonnigen Grüßen

Ihr Team vom BODY & SOUL, Bad Zwosten, Tel. (0 56 26) 81 62

BODY & SOUL SONNENSTUDIO



NEU

Inh. Matthias Winter
Vor dem Tore

34596 Bad Zwosten
Tel. 05626/8162

Mo. - So. 10.00 - 21.00 Uhr
So. 10.00 - 20.00 Uhr

Bräune erleben...

Sie möchten...

- unter modernsten *Ergoline* Geräten Bräune erleben
- top Hygiene und einen regelmäßigen Röhrenwechsel voraussetzen können
- fachgerecht beraten werden
- anschließend in großzügigem, stillvollen Ambiente bei einer Erfrischung entspannen

Wir bieten es Ihnen!



Verehrte Anzeigenkunden!

Bitte beachten Sie, daß wir Vorlagen, Zeichnungen etc., die in Ihrer Anzeige erschienen sind, nur auf ausdrückliche Anforderung zurücksenden können. Wir bitten um Ihr Verständnis.

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Reifes Obst schmeckt am besten

(spp) Bei vollreifen Früchten ist der Reifungsprozeß abgeschlossen. Der grüne Farbstoff des unreifen Obstes ist zu diesem Zeitpunkt verschwunden. Die typische Fruchtfarbe ist voll ausgeprägt. Stärke und Säure sind ausreichend abgebaut, Zuckerstoffe gebildet worden. Die Früchte sind weich und saftig und nur noch begrenzt transport- und lagerfähig. Für den Einkauf heißt das: schonender Transport und baldiger Verzehr.

Bei bestimmten Obstarten können feste Früchte zum Lagern ausgewählt werden. Hierzu muß man wissen, welche Früchte nachreifen und welche nicht.

Zu den nachreifenden Früchten gehören die Bananen. Damit sie bei uns schön gelb und wohlschmeckend in die Geschäfte kommen, werden die Früchte pflückreif geerntet. Bei der Pflückreife hat die Frucht das sortentypische Aussehen, weist einen befriedigenden

Geschmack auf, ist jedoch noch lange haltbar. Für Bananen heißt das, sie sind gut entwickelt, aber noch hart und grün. Nach dem Transport reifen sie in riesigen Hallen nach, wobei Temperatur und Luftfeuchtigkeit in diesen Kammern genau gesteuert werden. Dabei wird der grüne Farbstoff abgebaut und das Gelb der Schale aufgebaut. Zu diesem Zeitpunkt kommen die Bananen ins Geschäft und reifen dort weiter: Im Innern bilden sich Zucker- und Aromastoffe, die Frucht wird weich und schmackhaft. Dann bilden sich die ersten braunen Punkte auf der Schale, ein Zeichen für Vollreife und nicht mehr allzu lange Haltbarkeit.

Nicht nachreifende Früchte entwickeln sich nach der Ernte nicht mehr weiter. Zu dieser Gruppe gehören die Erdbeeren. Grün oder weiß geerntet, behalten sie diese Färbung, schmecken sauer und sind ohne Aroma.



Trainieren, wenn man Lust und Zeit hat, mit den Heimtrainern von Kettler. Denn: **AUSDAUERTRAINING** ist die Sauerstoffdu-sche für den Kreislauf. Herz, Lunge und Gefäßsysteme werden durch Ausdauersport hervorragend trainiert.

Auf Anfrage liefern wir Ihnen die Geräte auch ins Haus.

Kommen und ausprobieren in Ihrem

Sanitätshaus König

GmbH

Helfen ist unser Handwerk

Bad Zwosten, Wildunger Str. 2, ☎ 0 56 26 / 83 67 **P** vor dem Haus
Schwalmstadt-Treysa, ☎ 0 66 91 / 13 09



RUND UMS AUTO

CITROEN SAXO: Eine Note besser

Der neue CITROEN SAXO hatte seine Weltpremiere im März 1996 auf dem Automobilsalon in Genf.

Sein äußeres Erscheinungsbild und seine inneren Werte drücken aus, daß CITROEN im Marktsegment B ein Fahrzeug anbietet, das in technischer Hinsicht zu einem großen Teil den Qualitäten größerer Fahrzeuge entspricht. Beispiele hierfür sind die Servolenkung, das Automatikgetriebe und Airbags für Fahrer und Beifahrer.

Weitere Merkmale dieses eigenen Anspruchdenkens sind

- die aufwendige Konzeption dieses neuen Produktes,
- die umfangreichen Maßnahmen für Qualitätssicherung bei der Produktion,
- das hohe Ausstattungs niveau,
- die Erfüllung höchster Sicherheitsstandards,
- die Realisierung CITROEN typischer Komfortexpectationen und
- das leistungsstarke, dennoch sparsame und leise Motorisierungsangebot.

Diese Faktoren zusammengenommen führen zum Angebot einer modernen Limousine, die die vielseitigen Erwartungen einer breiten Käuferschaft erfüllt.

Die hierfür vorgesehenen, hervorragenden Motoren mit einem Leistungsspektrum von 50 bis 120 PS und die Leistungen des Fahrwerks aus bester CITROEN Tradition ergeben ein für die Stadt und die Reise gleichermaßen ideales Automobil.

Innerhalb des inzwischen sehr reichhaltigen CITROEN Modellangebotes nimmt der neue CITROEN SAXO einen Platz oberhalb des CITROEN AX ein, dessen Produktion fortgesetzt wird. Mit seiner Gesamtlänge von 3,72 m gehört er zu den "großen" Kleinwagen (Polo: 3,72 m; Corsa: 3,73 m; Clio: 3,71 m; Peugeot 205: 3,71 m; Polo: 3,71; Fiesta: 3,74).

Der CITROEN SAXO erfüllt - segmentgemäß - auch die Erwartungen der jungen und weiblichen Käuferschaft. Denn er gibt konkrete Antworten in Bezug auf Wirtschaftlichkeit, Handling, Praktikabilität, Komfort und Qualität.

CITROEN SAXO: eine harmonische, reichhaltige und farbige Palette

Er bietet auf der Tonleiter der Motorisierungen eines der reichhaltigsten Angebote im Markt.

Seit Februar 1996 wird er in Frankreich als dreitüriger Fünfsitzer mit folgenden Motoren angeboten (Deutschland: April '96): • 1,0 i (50 PS) • 1,1 i (60 PS) • 1,4 j (75 PS) • 1,6 i (90 PS)

Wenig später werden ein 1,6i 16V mit 120PS, ein Diesel (1,5 D, 50PS), die fünftürigen Versionen und ein Automatic-Getriebe folgen.

Alle Motoren wurden im Hinblick auf angenehme Fahreigenschaften und Sparsamkeit optimiert. Besonders der Dieselmotor ist für seine Leistung und Wirtschaftlichkeit bereits bekannt.

Die 16V Version wird außen wie innen eine besonders attraktive Ausstattung erhalten und dem CITROEN SAXO ein betont dynamisches Image verleihen.

Zur Förderung junger Nachwuchstalente im Motorsport wird CITROEN (Frankreich) einen Wettbewerb "Coupe SAXO" ins Leben rufen. Das erste Pokalrennen wird im Mai '96 stattfinden. Die eingesetzten Fahrzeuge entsprechen bis auf einige Modifikationen dem serienmäßigen 1,6 i 16V.

CITROEN SAXO: sein Stil, eine Melodie - fließend, vertrauenerweckend, harmonisch

Seinen Stil erhielt der CITROEN SAXO im Centre de Creation CITROEN. Klassische Rundungen bestimmen die äußere Gestaltung und ergeben eine ausgeglichene, moderne Linienführung. Mit dreizehn Karosseriefarben - lebendig und hell, klassisch und modern - wird der CITROEN SAXO jeden Geschmack ansprechen.

Ganz im Sinne der neuen Markenidentität, die mit dem Modelljahr '95 vorgestellt wurde, weist ihn bereits seine Frontansicht ganz deutlich als Mitglied der CITROEN Familie aus. Der Doppelwinkel wurde, wie bei den anderen CITROEN Fahrzeugen, in den Kühlergrill integriert.

Einen eigenen Charakter verleiht dem CITROEN SAXO auch das Design seiner Motorhaube. Insgesamt vermittelt der Blick von vorn bereits den Eindruck von Solidität, Qualität und Sicherheit - Merkmale, für den der CITROEN SAXO den Beweis jederzeit antritt. Die runde Linienführung an der Heckpartie, die robust wirkt und dem CITROEN SAXO einen harmonischen Abschluß verleiht, bestätigt diesen Eindruck

In dieses Bild passen ebenfalls die bei allen Ausstattungs niveaus lackierten Stoßfänger sowie die getönten Scheiben. Die dynamischen Fahrleistungen werden bei einigen Modellen durch 14 Zoll-Räder unterstrichen.

Im Innenraum setzt sich dieser moderne, seriöse Stil fort. Ein Gefühl von Komfort und Sicherheit - kurz: Geborgenheit - stellt sich ein. Hierzu tragen auch die abgerundeten Konturen des Armaturenbretts als Beispiel für Behaglichkeit im Innenraum bei.

CITROEN SAXO: Mit der Sicherheit in perfektem Einklang

Der CITROEN SAXO ist auch in puncto aktiver und passiver Sicherheit und Insassenschutz ein echter CITROEN. Auf der Basis traditioneller Stärken der Marke CITROEN verfügt er über • ein ausgesprochen sicheres Fahrwerk (z.B. mit Querstabilisatoren, Vierkanal-ABS etc.) und • eine Ausrüstung (Fahrer- und Beifahrer-Airbag, pyrotechnische Gurtstraffer, verstärkte

Fahrgastzelle etc.), die die Insassen wirksam schützt.

Weitere, wichtige Sicherheitsmerkmale sind der neue progressiv-energieaufnehmende Seitenaufprallschutz in den Fahrer- und Beifahrertüren, die verstärkte Dachkonstruktion sowie die (serienmäßig bei allen Modellen) dritte Bremsleuchte. Im Inneraum dienen natürlich die Kopfstützen (hinten in die Rückenlehne integriert) gleichzeitig der Sicherheit und dem Komfort. Mit allen diesen Maßnahmen bietet der CITROEN SAXO seinen Insassen einen in seiner Klasse unüblich hohen Sicherheitsstandard.

Seine Vielseitigkeit für Stadtverkehr und Reise, sein reichhaltiges Ausstattungs niveau, sein hoher Sicherheitsstandard, sein praktischer Komfort, seine umfassende Motorenpalette, sein Akustik-Komfort und seine ansprechende Erscheinung machen den CITROEN SAXO zu einem neuen, wirklich attraktiven Angebot für Menschen, die in dieser Klasse Ihre anspruchsvollen Mobilitätswünsche erfüllen wollen. Dieser Herausforderung wird sich CITROEN stellen, indem die gesamte Kommunikation zu diesem Fahrzeug unter diese Aussage gestellt wird:

Der neue CITROEN SAXO - Einer, der's den Großen zeigt.


AUTO HAUS
karl müller & söhne
 G.m.b.H. & Co. KG


DER NEUE CITROËN SAXO.
FÜR NUR 199,- IM MONAT.*
JETZT HABEN DIE GROSSEN
NICHTS MEHR ZU LACHEN.

CITROËN SAXO
EINER, DER ES
DER GROSSEN ZEIGT.



Der neue CITROËN SAXO kommt mit großem Sicherheitspaket und großzügigem Ausstattungs niveau zu kleinen Preisen. Für bloß 199,- DM im Monat erleben Sie wahre Größe, bekommen mehr als Sie erwarten und haben gut Lachen.

• Das 3-Sterne-Finanzierungsangebot der CITROËN BANK für den CITROËN SAXO 1.1 X:

Anzahlung	Laufzeit	Monatliche Rate	Effektiver Jahreszins	Restrate*
DM 3.019,25	36 Monate	DM 199,-	3,9%	DM 9.646,- (53%)

*Abgesichert durch den mit dem CITROËN Partner vereinbarten Rücknahmepreis.

KARL MÜLLER & SÖHNE GmbH & Co KG
 Friedrich-Ebert-Ring 25 B • Lohfelden
 Telefon (05 61) 51 21 38

CITROËN. MEHR ALS SIE ERWARTEN.

Wer hat den passenden Namen?

kinder pingui verlost jetzt 888 „SUPER-LEUCHTFIGUREN“!
Mitmachen und anrufen: Gewinntelefon: 1 80 / 5 55 65

kinder pingui startet jetzt ein superstarkes Telefon-Gewinnspiel. Wer mitmacht und die Glücksnummer 0180/555 65 anruft, hat bis zum 30. Juni 1996 die Chance, eine der originellen „Pinguin-Leucht-Figuren“ zu gewinnen.



Wer kennt ihn nicht, den immer pfliffigen Pinguin aus der kinder pingui-Werbung. Was ihm aber fehlt, ist ein Name. Deshalb kann jetzt jeder mithelfen, einen zu ihm passenden Namen zu finden. Mit etwas Glück gewinnt man dann den lustigen Pinguin als 55 cm große „SUPER-LEUCHTFIGUR“. Ein ganz tolles Deko-Stück, nicht nur fürs Kinderzimmer, exklusiv von kinder pingui. Da steigt die Stimmung und gute Laune kommt auf!

Und so kann man gewinnen: Einfach unter der Nummer 0180/555 65 das kinder pingui-Gewinntelefon anrufen, Name, Adresse und

„Namens-Vorschlag“ auf den Anrufbeantworter sprechen. Jeder Anrufer nimmt dann an der Verlosung teil. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

kinder pingui, „Der Nächstische, den man immer essen kann“, drückt schon jetzt allen Mitspielern die Daumen und wünscht gute Ideen und viel Glück!

Übrigens: Informationen auch über SAT.1 Videotext, Tafel 545.



Alte Leipziger Bauspar-Tips:

Sparen für das eigene Zuhause – es lohnt sich!

Wollen Sie Ihr Leben lang vom Vermieter abhängig sein, ohne Schutz vor Kündigung oder Mietsteigerungen? Ein Alptraum!

Zu Recht haben Sie ein anderes Ziel: das eigene Heim. Hierfür wollen Sie schon frühzeitig den Grundstein legen und gleichzeitig Ihr Kapital von Anfang an zinsgünstig anlegen. Zum Beispiel durch den Abschluß eines Bausparvertrags. Dies wird auch vom Staat belohnt.



Seit dem 1. Januar 1996 gilt:

Staatliche Förderung für mehr Menschen als bisher: Einkommensgrenzen bei 100.000 DM zu versteuerndem Einkommen für Verheiratete und 50.000 DM für Alleinstehende.

200 DM Prämie für das Bausparen bei Verheirateten und 100 DM bei Alleinstehenden. Prämienanspruch schon ab 16 Jahren.

Neben der staatlichen Förderung bietet der Bausparvertrag viele Vorteile und große Flexibilität. So müssen Sie sich bei Vertragsabschluß nicht festlegen, wie lange und mit welchem Betrag Sie bausparen wollen.

Als Kapitalanlage ist das Bausparen mit einer Rendite von über sechs Prozent auf das eingezahlte Sparguthaben überaus attraktiv – vor allem in der gegenwärtigen Niedrigzinsphase.

Ist der Erwerb der Immobilie beschlossene Sache, haben Sie durch regelmäßige Sparbeiträge das Recht auf ein zinsgünstiges Darlehen erworben.

Die Bedingungen des Darlehens sind für die gesamte Laufzeit garantiert.

Sprechen Sie mit einem Bausparberater der Alten Leipziger Bausparkasse.

Oder Sie wählen bei Fragen und Wünschen unsere Servicetelefon-Nr. 0 61 71/66-41 77 (Montag bis Donnerstag von 9 bis 17 Uhr, freitags bis 16 Uhr).

Runter mit dem Blutfett

Regelmäßig stellen Ärzte nach Ostern bei ihren Patienten einen erhöhten Blutfettgehalt fest: Folge eines erheblichen Eiergenusses. Das muß nicht sein! Forscher haben festgestellt, daß die in Artischocken enthaltenen Wirksubstanzen den Cholesteringehalt des Blutes merklich reduzieren.



Hochdosiert über einige Zeit eingenommen, vollbringt das Artischockenextraktpräparat Maquil® (in der Apotheke) wahre „Wunder“: In kurzer Zeit verringert es den Blutfettgehalt und beugt so auch der gefürchteten Arteriosklerose, einem Auslöser des Herzinfarktes, vor. Angenehmer Begleiteffekt des Medikaments aus der Natur: Deftige Speisen werden viel besser verdaut und „liegen“ dann nicht mehr so schwer im Magen.

Maquil 200 Kapseln, Wirkstoff: Artischockenblätter-Trockenextrakt; bei dyspeptischen Beschwerden; nicht anwenden bei Allergie gegen Artischocken und andere Korbblütler; Verschluss der Gallenwege; bei Gallensteinleiden nur nach Rücksprache mit dem Arzt anwenden; Pharmaton GmbH, Biberach (Riß)

Gestörte Verdauung?

Leiden Sie auch unter einer gestörten Verdauung? Fehlende oder mangelnde Gallenflüssigkeit kann hier die Ursache sein. Die Folge sind Völlegefühl, Blähungen und Verstopfung. Tips rund um dieses Thema bietet die Patientenbroschüre „Gallenerkrankungen und Verdauungsstörungen besser verstehen“ der Fa. Dologiet Arzneimittel. Zu bestellen ist sie bei Dologiet Arzneimittel, Otto-von-Guericke-Str. 1, 53754 St. Augustin/Bonn.

Gallenerkrankungen und Verdauungsstörungen besser verstehen

Patienten-Ratgeber mit Ernährungs-Tips



Einbaumaß 55 cm: Miele stellt neue Geschirrspüler-Generation vor

Bequemes Be- und Entladen

Neu bei Miele ist eine Geschirrspüler-Generation mit der Breite 55 Zentimeter und 84 Zentimeter Höhe. Ein besonderer Vorteil ist, daß die neuen 55 Zentimeter breiten Geschirrspüler in einen Hochschrank eingebaut werden; somit können sie bequem ohne lästiges Bücken be- und entladen werden.

Die Geschirrspüler sind ausgelegt für zwölf Maßgedecke und haben einen geringeren Strom- und Wasserverbrauch. Bei voller Beladung benötigt z. B. der G 327 SCi im Normprogramm 55 Grad Celsius 17 Liter Wasser und 1,3 kWh Strom bei einer Laufzeit von 72 Minuten. Die Neuen bieten auch die Möglichkeit, kleinere Mengen Geschirr wirtschaftlich zu spülen: Mit der Funktion Top-Solo werden lediglich der obere Korb und die Besteckschublade gespült. Das führt zu deutlich geringeren Verbrauchswerten: Nur 1,0 kWh



Eine neue Geschirrspüler-Generation mit dem Einbaumaß 55 Zentimeter, zum Einbau in einen Hochschrank. Der G 327 SCi hat 10 Programme und eine Besteckschublade. Foto: Miele

und 11 Liter Wasser braucht der 55 Zentimeter breite Geschirrspüler dann.

Beim Anschluß an die Warmwasserleitung ist das Programm „Electro-Spar“ besonders günstig, weil keine elektrische Heizenergie benötigt wird. Das Gerät verbraucht nur noch 0,25 kWh. Heizspiralen entfallen; die Geschirrspüler mit der Breite 55 Zentimeter sind mit Durchlauferhitzern ausgestattet. Die Geräuschdämpfung wurde nochmals verbessert: Im eingebauten Zustand beträgt die Schalleistung noch lediglich 47 dB (re1pW). Das entspricht dem menschlichen Flüstern.

Die neuen 55er Geschirrspüler werden im 2. Quartal 1996 auf dem deutschen Markt eingeführt. Es stehen zwei Modelle dieser neuen Generation zur Verfügung: der G 307 i mit sechs Spülprogrammen und der G 327 SCi mit 10 Spülprogrammen und Besteckschublade. mp

Suche Wohnraum

in ebener, ruhiger Lage, feucht, wiesengrün und kinderfreundlich. Kiebitz, Vogel des Jahres 1996.

Wir wollen den Kiebitz bei seinen Forderungen nach offenen, feuchten Wiesen unterstützen. Sie auch?



Fordern Sie unsere Broschüre "Der Kiebitz" an. (DM 5,- in Briefmarken, incl. Porto)
 Naturschutzbund Deutschland (NABU) e.V.
 Postfach 30 10 54, 53190 Bonn



Tresore aller Art, direkt vom Hersteller.

Tresorstudio Pfalzgraf

HR-Mörshausen, Tel. 0 56 81 / 8 06, Fax 68 85

SOLAR-Wintergärten
Alu-Überdachungen
Holz-Pergolen
Vordächer
 Kostenlose Information
MARTIN
 W. Schmidt · Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09

Neu!

Die umfassende HUK-Kinderversicherung

Hilft bei Folgen von Krankheiten

Hilft bei Folgen von Unfällen

Für MICH. Für DICH. Für ALLE.

HUK

Kommen Sie zu uns.
 Wir sind ganz in Ihrer Nähe:

Roland Bittner

Telefon 0 56 62 / 36 98
 Heiderosenstr. 2,
 34323 Malsfeld

Die umfassende Kinderversicherung gibt es nur bei uns.

HUK-Coburg
 Versicherungen · Bausparen



Kniese GmbH

Reifen-Center · Kfz.-Teile · Auto-Service
 34590 Wabern-Uttershausen
 Tel. (0 56 83) 74 15

Kfz.-Meister-Werkstatt

Reifenpreise wie noch nie!

Hausmarke versch. Fabrikate

145 SR 13	Neu ab 55,-	155 SR 13 Fulda	nur 68,-
155/70 SR 13	Neu ab 57,-	175/70 TR 13 Goodyear	nur 78,-
175/70 TR 13	Neu ab 65,-	185/60 HR 14 Yokohama	nur 120,-
185/60 HR 14	Neu ab 79,-	185/65 TR 14 Firestone	nur 110,-
195/60 HR 14	Neu ab 89,-	195/50 VR 15 Kelly	nur 110,-
205/50 VR 15	Neu ab 146,-	195/50 HR 15 Yokohama	nur 125,-
		205/55 VR 15 Conti	nur 205,-
		225/50 VR 16 Marshall	nur 189,-

Anhängekupplungen zum Festpreis!

Bremsenreparaturen zum Festpreis!

Fahrwerke zum Festpreis!

Inspektionen für alle Fahrzeuge!
 Stoßdämpfer mit Einbau Festpreis!

Motorkupplungen mit Einbau Festpreis!



IHRE WERBUNG?

Stellen Sie sich auch immer die Frage:
 Werbung ja – aber wie ?

Wir helfen Ihnen bei der Beantwortung.

Rufen Sie uns doch einfach an:
 Verlag + Druck Linus Wittich KG
 34560 Fritzlar
 Telefon (0 56 22) 806-6
 Telefax (0 56 22) 806-18

IHR GEBIETSLEITER



Thomas Rößler

Telefon privat:
 0 66 23 / 4 28 90
 Telefax 4 29 90

EIN FALL FÜR UNS!

An- und Verkauf

Aufsitz-Rasenmäher, ca. 1 m Schnittbr., 11 PS, Schneeflug, VB 1.700.- DM. Tel. 0 56 26 / 15 00

Haussschlachtungs-Schweine zu verkaufen. Tel. 0 56 83 / 14 25

Wolf Benzin-Rasenmäher, 90.- DM, aufgearb. Kommode, 40.- DM, Tisch, massiv in nußb. Tel. 0 56 26 / 86 07

Ital. Schreibtisch (Sekretär), nußbaum, m. Stuhl, 300.- DM, zu verk. Tel. 05 61 / 4 62 21

Suche gebr. Römer-Ki.-Sitz, Staubsauger u. E-Wasserboiler. Tel. 0 56 05 / 38 47

Romant. Corsagen-Braultkleid, mit Zubehör, 650.- DM. Tel. 0 56 03 / 69 08

ACHTUNG! Gelegenheitskauf für hausmutter und Imbißhhaber: 1 K+G Zwilling, 45 l, 2 Messerköpfe, 2 Edelstahlabzugshauben, 2 m + 1,50 m, 2 Röder Elektro-Standgrillgeräte. G. Rötig, Breidenbach, Tel. 0 64 65 / 43 05

JETZT PFLANZEN!
Gestalten Sie Ihren Garten selbst. Sortenvielfalt unserer Baumschule und super Preise helfen Ihnen zum schönen Garten. Jetzt unsere Top-Anfahrt: Melsungen-Günsterode, Lichtenauer Str. - Batzweg rechts bis Baumschule. Der Weg lohnt sich wie immer. Tel. 0 56 02 / 55 29 Fax 0 56 02 / 30 06 Baumschule Ingrid Meyer

Schaller Brautmoden
Felsberg, Niedervorschüler Str. 3 ☎ 0 56 62 / 57 86

nuttt Markisen
☎ 0561 56019

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen. ☎ 05662 / 28 26

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920. Tel. 0 56 83 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. ☎ 0 56 63 / 17 85

Verk. restaur. u. unrestaur. antike Kirschholzmöbel. Tel. 05626/8196

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

Neuw. Gartenmöbel zu verk., Kunststoff weiß, 1 ovaler Tisch, 1 Sonnenschirm, 2 Liege- + 2 Klappstühle, jeweils mit Aufl. Tel. 0 66 96 / 71 18

28er He.-Fahrrad u. He.-Rennrad günstig abzugeben. Tel. 0 56 84 / 75 12

Soltec-Markisen
Fuldabrück-Bergshausen, ☎ 0561/583287
Osting 32 • vor Möbel Koch

An- und Verkauf

Der Weg lohnt sich wie immer! Blautannen u. Kiefern, Serbische Fichte, Solitär-u. Heckenpflanzen usw. nach Vereinbarung. Auch Selbstausgraben wieder möglich! **Top Anfahrt: Melsungen-Günsterode, Lichtenauer Str. - Batzweg rechts bis Baumschule.** Tel. 0 56 02 / 55 29 Fax 0 56 02 / 30 06 Baumschule Ingrid Meyer

Aus zweiter Hand
Mariens Brautmoden
Kasseler Str. 33
34253 Laubfaden
☎ - fr. 11:00 - 18:00 • Sa 9:00 - 12:00 Uhr
o. 510 17 02

Verkaufe Amiga 500 auf 1 MB Speichererweiterung, Monitor, Drucker MPS 1230, Zweitlaufwerk, ca. 200 Disketten, Originalspiele und 4 Joysticks, VB 550.- DM. Tel. 05622 / 70397

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02

PARKETT abschleifen auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Kaufe Uromas Möbel! Schränke, Kommoden, Vertikos usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut. ☎ 0 56 25 / 15 85

Antikscheune Morschen-Eubach: Verkauf ab Lager rest. u. unrest. Möbel, Schränke ab 350.- DM. Tel. 05664/8934

Antikscheune: Kaufe Antiquitäten aller Art, beste Bezahlung. Tel. 05664/8934

3täg. Spiegel-Schwebetürenschränk, hellgrau, 1 Kompaktanl., 2 Mahagoni-Holz Türen mit Zargen, günstig. Tel. 0 56 65 / 36 59

Nachtspeicheröfen WITTE, neuwertig, 4 Stck. à 5 kW, 1 Stck. à 3 kW, 1 Stiebel Warmwasserspeicher SHZ 80, zum 1/2 NP zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 38 91

Verkaufe 4 Kiefern- und 4 Eichenstühle und 1 Eßtisch für 700.- DM. Tel. 05 61 / 88 49 80

Diverse Bilder günstig abzugeben. Tel. 0 56 03 / 43 97

Wohnzimmerschränk, Eiche massiv, zu verkaufen. Tel. 0 56 26 / 5 51

Kartoffeln und Porree ab Hof. Tel. 0 56 74 / 75 74

Verkaufe Zwilling's-Kinderwagen mit Zubehör, Preis VB. Tel. 0 56 84 / 88 09

Höhmann, Georg - Bilder des Ihringshausener Malers zu kaufen gesucht. Tel. 0 56 74 / 8 88

SIGRID
BRAUT- UND FESTMODEN
BRÜDERSTR.1, 34117 KASSEL
TEL. 0561 - 77 57 86

An- und Verkauf

Antikankauf u. Aufarb. Ihrer Möbel in Gensungen. Su. ständig Möbel vor 1920, Bücher, Postkarten, Orden, Porzellan, Leinen, Hausrat u. ganze Nachlässe. ☎ 0 56 62 / 54 49

Kaufe alte Ölgemälde, Jürgen Berg, Gensungen, ☎ 0 56 62 / 54 49

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut. ☎ 0 56 61 / 69 07

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stilger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel. ☎ 05608/4395 o. 05683/7024

Achtung Frühjahrsputz! Suche alte Sekretäre, Küchenschr., Vitrinen usw. vor 1920. Zahle bar und gut. ☎ 0 56 25 / 15 85

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise. ☎ 05626 / 524

Stellenmarkt

300.- DM/Wo. mit abnehmen und fernsehen. ☎ 0172 / 5616147

Dufter Nebenjob für junge Muttis und Hausfrauen. Tel. 0 56 02 / 91 52 81

Suchen Sie ein langfristig sicheres 2. Einkommen? ☎ 05624/1495

Putzhilfe für Treppenhaus 1 x/Wo. ca. 2,5 Std. i. Loh. gesucht. Tel. 05 61 / 51 93 03

Wir suchen eine(n) Vorpraktikant/in für die Elternini. betr. Grundschule Wabern z. 2.9.1996. Tel. 0 56 83 / 86 96 o. 79 89

Haushaltshilfe in Weidenhausen gesucht, wöchentlich 3-6 Std.. Zuschr. unt. Chiffre 20709 an den Verlag.

Putzhilfe 4 Std. wöchentl. in Ditterhausen gesucht. Tel. 05 61 / 4 42 61

Ich helfe Ihnen bei der Gartenarbeit! Zuschr. unt. Chiffre 20710 an den Verlag.

Suche tätige Mithilfe im Garten in Burgshausungen. Aussiedler sehr angenehm. Tel. 0 56 06 / 92 15

Suche flexible Hilfe, evtl. mit Kochkenntnissen, für Gaststättenbetrieb in Lohne. Wohnmöglichkeit vorhanden. Tel. 0 56 22 / 7 05 31

Zuverl. Putzhilfe gesucht in Kleinvach. Tel. 0 56 52 / 42 02

Suche Putzhilfe nach Fritzlar-Cappel 1 x wöchentl. 4-5 Std.. Tel. 0 56 83 / 56 97

Grundstücke/Immobilien

Suche Haus od. Resthof in Gemeinde Staufenberg od. Umgebung bis 250 TDM. Tel. 05 61 / 77 44 54

Einfamilienhaus in Stadt Wolfhagen gesucht. Zuschr. unt. Chiffre 20711 an den Verlag.

Grundstücke/Immobilien

KLB - Rohbausatz, 130 qm Wohnfläche, 43.576 DM, Massiv-Ausbauhaus, 91.814.- DM ab OK Bodenplatte. Tel. 0 56 76 / 10 78 Fax 0 56 76 / 13 85

Ca. 1000 qm Gewerbegrundstück in Fuldatal von priv. zu verk. Zuschr. unt. Chiffre 20712 an den Verlag.

Basdorf, EFH, 68 qm, 3 1/2 Raum, vollunterkellert, 880 qm, VB 150.000.- DM Tel. 0 23 09 / 92 03 26

Fam. su. Haus evtl. Mietkauf in Neuenod. Altenbrunlar od. Felsberg. Tel. 0 56 62 / 44 32

Vermietungen

Wellerode, 1 1/2 Zimmer-Wohnung, 55 qm, m. gr. Terr. Tel. 0 56 08 / 34 35

Niederstein-Metze, 2 ZKB, 55 qm, DG, WBS erforderlich. Tel. 0 56 08 / 20 75

Neubau, Erstbezug, 2 ZKB, 57,20 qm, Terrasse, in sonniger Lage, Ks-Kölnische Str., beziehungbar 15.5.96, KM 775.- DM + NK. Ziegler Immobilien, Tel. 0561/43001

3 ZKB/BLK, 75 qm - sonnige Neubauwohnung mit vielen Extras - in Berkatal. Tel. 0 56 05 / 16 88

Handw. als Mieter ges., 70 qm, Blk, kostentl. Gartenben. Tel. 05626/646 od. 05621/803241

Großalmerode-Weißenb., 52 qm, ab 1.7.96, KM 600.- DM. Tel. 0 56 04 / 54 77

Bergshausen, 2 ZKB, WC extra, Balkon, 55 qm, ZH, WW, zum 1.8.96. Zuschriften unter Chiffre 20713 an den Verlag.

Suche Nachmieter - 3 ZKB, DG, z. 1.6. - 1.7.96 in Volkmarshausen. Tel. 0 56 93 / 79 28

Bad Emstal, 2 ZKB, Neubau, DG-WG, Balkon/STPL, 55 qm. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

Ahnatal-Heckershausen, Neubau-WG, 79 qm, Balkon/STPL. Tel. 0 56 24 / 92 50 60

Kaufungen, DG-WHG, 4 ZKB, ab 15.5. zu vermieten. Tel. 0 56 05 / 14 15 ab 18 Uhr.

Frielendorf-Lenderscheid, 3 ZDKB, ca. 78 qm, 650.- DM + NK. Tel. 0 56 84 / 82 33

DG-WHG, 3 ZKB, 75 qm, Bad Emstal-OT, 600.- DM + NK. Tel. 0 56 22 / 17 29

3 ZKB im Grünen, 83 qm, sofort frei, Benterode/Staufenberg, Zur Bögge 8. Tel. 0 55 43 / 23 49

4 ZKB, mit Garage in Neuental-OT ab sofort frei. Tel. 0 66 93 / 3 35

3 ZKB, 65 qm, in Ed.-Besse / Ortsrand ab 1.5. od. später. Tel. 0 56 03 / 24 26

Suche Nachmieter für 2 ZKB, ca. 65 qm, OH, in Wabern-Marle. Tel. 0 56 83 / 77 14

Gesundheitswesen

Verdauung gestört? Allergie etc. Rohkost-Brot, verzehrfertig, frei v. chem. Zusätzen, kann lindern uvm. Ernährungsschäden Hotline ☎ 05603 / 7322

Alles für das Wohl der Füße!

Kosmetik u. Fußpflegestudio BRETZ Tulpenstr. 1, Edermünde-Haldorf, Tel. 0 56 65 / 78 64
- Termin nach Vereinbarung -

Rohkost-Brot kann Allergien dämpfen und vieles mehr. Verkostung Samstag Wochenmarkt Vellmar. Ernährungsschäden Hotline ☎ 05603 / 7322

Musikmarkt

Korg - X3, Garantie, 2000.- DM, Roland D 50, 1.000.- DM, Korg - D 58, 500.- DM
Tel. KS 87 61 70

Flügelhorn „Kühnl und Hoyer“, neuwertig, NP 1.600.- DM für VB 950.- DM abzugeben.
Tel. 0 56 84 / 89 38 nach 18.00 Uhr oder Tel. 0 66 92 / 18 36

Foto / Optik

Sonderangebot bis 30. April: Überspiele N 8 Sup. 8 auf Video.
Tel. 0 56 24 / 92 50 49

Tiermarkt

Jack Russel Terrier Welpen m. VDH Pap., Mitte Mai abzugeben.
Tel. 0 56 24 / 21 26

Junghundausbildung und Erziehung.
Tel. 05 61 / 81 97 72

Nehme Katzen und Hunde in liebevolle Pflege. ☎ 05683/8025

Wer verschenkt oder verkauft günstig:

Elektrozaengerät und E-Band

Tel. 05624/798 (abends)

Bekanntschafften

Claudia, 26 J., ein sehr hübsches Mädchen, so richtig zu Gernhaben, sie kommt vom Lande und ist sehr naturliebend, leider etwas schüchtern, dabei könnte sie mit ihrer Liebe und Zärtlichkeit einen lieben Mann sehr glücklich machen. Ruf doch bitte gleich 'mal an! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Mein Name ist Hannelore, bin 37 Jahre alt, habe strahlende Augen, eine sehr gute Figur mit weiblichen Rundungen, bin etwas zurückhaltend und häuslich, dabei schmusse ich gern und liebe die Zweisamkeit. Ich wünsche mir den Anruf eines Mannes, der es ehrlich meint! Über K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

51-jährige tüchtige Witwe vom Lande, mit hübscher Figur, vollbusig, kocht gern und ist eine gute Hausfrau, ungebunden und motorisiert. Gern möchte sie für einen lieben Mann sorgen und ihn verwöhnen. Bitte anrufen! K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Bekanntschafften

Liebe... Treue... Gemeinsamkeit... diese drei Worte besagen alles, was ich mir wünsche. Bin 42 Jahre alt, 184 cm groß, ein Jeans- sowie Anzug-Typ, liebe mein schönes Haus, Garten, Reisen, Tanzen und Romantik, Schmusen, Träumen und gute Gespräche. Suche eine liebevolle Frau, Kind kein Hindernis. Anruf bitte über die K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 68 63

Michael, 31/185, ein moderner Sports-TYP, gutaussehend, zuverlässig, kinderlieb, möchte eine aufrichtige junge Frau kennenlernen, die eine feste Bindung sucht. Ruf mich doch bitte an, vielleicht ist es unser Glück! Über: K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

Hannelore, eine einfache, herzengute 45-jährige Witwe, 163 cm groß, häuslich, ungebunden, mit PKW, sehr hilfsbereit und liebevoll, sucht ein wenig Glück und Geborgenheit bei einem treuen Mann. Anrufe für Hannelore bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Charmante Witwe, 60 J., mit schöner, weiblicher Figur, anpassungsfähig und liebevoll. Sie ist finanziell gut gestellt, unternimmt gern etwas mit ihrem Auto, ist aber sehr einsam im Herzen. Gern möchte sie einen warmherzigen Herrn kennenlernen über die Senioren- Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Roswitha, 53 Jahre. Witwe, nicht ortsgelunden, mit kleinem Wagen, eine herzliche, feinfühligere Frau, die gern für einen lieben Mann ganz einfach dasein und ihn verwöhnen möchte. Bitte rufen Sie an bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Charmanter Pensionär, 69/176, Witwer, ein gepflegter Mann mit Herz und Humor, interessiert an Reisen, Natur, Theater, Geselligkeit und Häuslichkeit, möchte eine lebenswerte Frau kennenlernen, schöner Wagen ist vorhanden. Kontaktaufnahme erleben über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Herzenswunsch! Polizei-Beamter, 58/180, Witwer, ausgesprochen sympathische Erscheinung, ein Mann mit Unternehmungsgeist und Sinn für Harmonie und Häuslichkeit, fährt einen schicken Wagen, sucht eine liebevolle Frau, die er verwöhnen und ehren möchte. Bitte rufen Sie an bei der Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Sympathischer Techniker, 65/182, Witwer ohne Anhang, gepflegt und junggeblieben, gesund, mit Humor und positiver Lebenseinstellung, unternimmt gern Reisen (Auto vorhanden), mag Musik, Tanzen, gute Gespräche und ein harmonisches Heim, wünscht sich durch diese Anzeige einer lebenswerten Frau zu begegnen über die Senioren-Vermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 31 48 90

Hübsche 27-jährige Arzthelferin, mit langem Haar und lustigen Augen, naturverbunden, romantisch und gefühlsbetont, mag Sport, Urlaub, Musik, Romantik, möchte durch diese Anzei-

Bekanntschafften

ge einem liebevollen Mann mit christlicher Grundeinstellung begegnen über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84
52-jährige Beamtin-Witwe, ohne Anhang, hübsch, gepflegt, eine Frau mit Frohsinn und Herzlichkeit, gute Hausfrau und Köchin, liebt die Natur, Wandern, Haus und Garten, möchte nicht allein bleiben. Kontaktaufnahme bitte über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Verkaufsleiter, 46/180, moderne, junggebliebene Erscheinung, mit Herz und Charme, liebt Reisen, Musik, Tanzen, Theater, gepflegte Häuslichkeit, wünscht sich Kontakt zu einer romantischen, liebenswerten Partnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Sympathischer Dr. med. Zahnarzt mit eigener Praxis, 36/182/Witwer, gutaussehend, pflichtbewußt und treu, ein Familienmensch, möchte durch diese Anzeige eine liebevolle Frau und Mutter für seine kleine Tochter kennenlernen. Bitte rufen Sie an über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Moderner junger Industrie-Kaufmann, 28/185, sportlich aktiv, unternimmt gern Reisen, Autolouren mit seinem flotten Wagen, mag Musik und Tanzen, Romantik und gute Unterhaltung, möchte gern eine aufrichtige junge Frau kennenlernen - Kind kein Hindernis - über die Christliche Partnervermittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 / 3 89 84

Bildhübsche Journalistin, 29 J., feminin-schlank, mit blondem langen Haar, begeisterungsfähig, sportlich aktiv, naturliebend, sucht einen Partner zum Träumen, Glückliche... für immer. Kontaktaufnahme bitte über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Atraktive junge Frau/ Rechtsanwältin mit großer moderner Praxis, 39/165, mädchenhaft und grazil, feinfühlig, liebt Reisen, Musik, Theater, gute Gespräche, Zärtlichkeit und Träume, wünscht Kontakt zu einem aufrichtigen Mann, über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Moderner dynamischer Unternehmer 33/185, sehr gutaussehend und männlich markant, feinsinnig und hochintelligent, sportlich aktiv, kulturell interessiert, mit Familiensinn, hat einen großen unerfüllten Wunsch, eine sanfte, zärtliche Frau kennenzulernen über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Erfolgreicher Unternehmer, 55/180, ein Mann von Welt, blendend aussehend, mit Elan und Humor, liebt das Leben, harmonische Zweisamkeit, Reisen, Musik, Tanzen, Theaterbesuche und gute Gespräche, möchte einer liebevollen, zärtlichen Frau begegnen für eine gemeinsame Zukunft über Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.: 0561 / 3 52 54

Bekanntschafften

Marlies 48 J., eine lebensw., hübsche Frau hier a d. Nähe, nicht ortsgel., alleinst. Sie hofft m. diesen Zeilen einen netten, einf. Herrn, gem. älter, kennenzul. (Auto vorh.), üb. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau Tel. 05602 / 7766

Ich möchte nicht mehr allein bleiben, bin 63 J. leider schon Witwe. Eine anständige u. fleißige Frau. Ich wohne hier i.d. Gegend a.d. Land völlig allein. Ich habe eine gute, fraul. Figur, volles dkl.-br. Haar, war Altenpflegerin u. sehe mich noch nach einem anständigen Mann, der genauso allein ist. Über einen Anruf würde ich mich sehr freuen. Kennent. sofort mögl. üb. Senioren-Partnerverm. Sachse, 37231 Hess. Lichtenau, tgl. v. 10-18 Uhr Tel. 0 56 02 / 77 66

Männliche Begleitung für alle Anlässe. Tel. 01 71 / 6 40 75 53

Träumen und schmusen bei Kerzenschein! Wolfgang, 41 J., 174/67 kg, gutaussehend, 30. nach Enttäuschung „neue Frau“, 30 - 40 J., f. dauerhafte Beziehung. Bildzuschrift wäre nett. Zuschr. unter Chiffre 20716 an den Verlag.

Berufstätiger Fünfziger, 1,80, ungebunden, sucht passende Partnerin aus dem Raum Dörnberg. Angebote unter Chiffre 20715 an den Verlag.

Witwer, 70 J. naturverbunden, trinkt und raucht nicht, hat Haus und Auto, möchte wieder eine liebe Frau kennenlernen. Zuschriften unter Chiffre 20714 an den Verlag.

Entlaufen/Zugelaufen

Schwarz-weiße Katze zugelaufen. Tel. 0 55 44 / 76 61

Veranstaltungen

AXEL TRAXEL, DJ f. jung u. alt, Live-Gesang, Stimm., dtsh. Volksm., Oldies. ☎ 05676/345, Fax 8624

WEISSER RING, Außenstelle Schwalm-Eder-Kreis, Tel.: 0 56 62 / 34 31 und 05681 / 77 40 oder 05622 / 32 33
WEISSER RING, Regionalbüro Mainzer Landstr. 131, Frankfurt/Main, Tel.: 0 69 / 25 25 00

Verschiedenes

Hallo Eltern, wer möchte Gastgeber/in zur Vorführung von Kinder- und Jugendmode werden? Nähere Info 0 56 22 / 7 09 08

Ihr Veranstaltungsservice für Disco, Modenschauen, Zeltparty, Livemusik, Betriebsfeste, usw. Tel. 05 61 / 82 47 66

Suche Hilfe für Gartenarbeit zu 2 Wochen 4-5 Stunden. Zuschriften unter Chiffre 20717 an den Verlag.

Alleinunterhalter bucht vor Tel. 0 56 03 / 41 47

Kaminholz-Buche, 2 J. abgelagert, Birke frisch, frei Haus. Tel. 0 56 33 / 15 84

Super-1-Mann-Kapelle, die richtige Musik für Ihre Feier. ☎ 0 56 05 / 66 21

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

„Eine Show, von der man spricht“ Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau. - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Die preiswerte Art zu werben - die Kleinanzeige

Verschiedenes



Flohmarkt

STADTHALLE
Volkmarßen

Samstag 10.00 - 18.00 Uhr
Sonntag 11.00 - 18.00 Uhr



27. und 28. April
(0 56 31) 6 23 79

BAUSTOFF-FLOHMARKT

in der Ziegelei Oberkaufungen, Niester Str. 24
jeweils am letzten Wochenende im Monat
nächster Termin: 26.04. - 28.04.

Freitag 14.00 - 18.00 Uhr, Samstag 9.00 - 18.00 Uhr, Sonntag 9.00 - 17.00 Uhr
Veranst. TALIS Baustoffhandel GmbH ☎ 0 56 05 / 77 99

Live-Tanzmusik mit Berni, die preiswerte Alternative. ☎ 0561 / 823810

Musik für jede Feier (Frankieboy) auch werktags, Telefon 05543/3550 ab 17 Uhr

Umzüge und Kleintransporte Tag und Nacht. ☎ 05602/5243

Musik vom Profi ... live gespielt ... "Don Alfredo" 1-Mann-Schwof-Band ☎ 0 56 84 / 89 80
am 26.4. in Treysa: Heynmöller-Kleidung

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut. ☎ 0 56 56 / 268

ONE MOBILE DISCOTHEK
☎ 0 56 05 / 59 10

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen besenrein. ☎ 0 56 09 / 69 78

Idealgewicht + schönere Haut! Herbalife, mit Garantie. ☎ 05635 / 92 18

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, ☎ 0561/513179

Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage. ☎ 0 56 07 / 5 05

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung und alt für alle Gelegenheiten vom OK Team. ☎ 05694/1402

Tanz-Unterhaltung für alt und jung, 1-2 Mann-Band. ☎ 0561/406163

Alleinunterhalter hat für grüne und silb. Hochzeiten sowie für Vereins- u. Geburtstagsfeiern Termine frei. ☎ 05 61 / 58 12 38

Fensterputzen blitz und blank (nach Hausfrauen-Art) ☎ 0561 / 81 97 72

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. ☎ 0561/516147
o. 01 72 / 5 61 61 47

GIN - FIZZ - Tanzmusik mit Flair.
☎ NEU: 0551 / 70 59 49 oder
0172 / 5 20 93 23

Die Sound-Boys 2 Mann-Band bucht vor. ☎ 0 56 02 / 47 80

Probieren o. Risiko. Abnehmen mit Spaß. Herbalife gibt die 30tägige Geldrückgabegarantie. ☎ 0 56 06 / 60 639

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei f. Veranstaltungen aller Art.



WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN

Wir führen die neue
exclusive Rahmenkollektion
design'd by
Luigi Colani

Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. + Fax 0 56 21 / 7 23 27

Action Disco - Die mobile Disco
mit DJ Toddy. ☎ 0 56 65 / 17 68

Bundeskegelbahn + Gesellschaftsraum,
Termine frei.
Gaststätte »Zum Rosengarten«, Fritzlar-Lohne, Tel. 0 56 22 / 7 05 31

Ihr Herbalife-Berater in der Nähe.
Abnehmen ist möglich.
☎ 05 61 / 88 72 55

4 Jahre Herbalife-Erfahrung! Möchten Sie sich auch so wohl fühlen wie ich?
Tel. 0 55 44 / 1995

Die mobile Disco Galaxis mit Lichtanlage, Lasershow u. Verleihservice.
☎ 0561/516861
o. 01 72 / 5 62 51 77

Ford Transit, Bj. '91, Kasten m. zus. Fenster, Rückwd. H.-Waschanl. Beif.-Doppelbk., ☎ 05665/5220

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik.
☎ 0 56 65 / 52 20

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
☎ 0 56 81 / 55 85

Mas Palomas, für Sie die richtige Tanzmusik. ☎ 0 56 08 / 39 76

Musikinstrumente neu u. gebraucht; Musikunterricht; Tanz und Unterhaltung für Ihre Feier.
RISING STAR ☎ 0 56 73 / 64 80

Alleinunterhalter ☎ 0 56 73 / 21 39

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz.
☎ 0 56 63 / 17 85

Alleinunterhalter, Std. 50,- DM.
☎ 0 64 52 / 15 18

Verschiedenes

Intern. Tanzmusik „Live“, The Happy Boys. ☎ 0561 / 41241 od. 471893
od. ☎ 0 56 84 / 70 10

Lifamusic à la Carte - Duo Life Style Demo-Video-Kassette. ☎ 01 72 / 7138057 od. 05683 / 222 und 5363

Lebende Wachspuppe, z.B. am Empfang, und viele Extras f. Ihre Gäste.
Info: Tel. 05 61 / 1 56 00

Legen Tarotkarten als Lebenshilfe.
☎ 0 56 22 / 53 89

Top-Alleinunterhalter, Oldies, Pop- und Stimmungsmusik, Git., Sax., Piano, Gesang. Tel. 05 61 / 49 52 99

4 Jahre Herbalife-Erfahrung. Rufen Sie an! Tel./Fax 0 56 77 / 5 29

Personen gesucht, die mehr als 20 kg abnehmen wollen. ☎ 0 56 09 / 75 84



-Bero der Zauberer - zauberhafte Unterhaltung. Zauberprogramme für jede Gelegenheit! Bekannt unter anderem von der Nordhessenschau Eschwege!
*Sichern Sie sich Ihren Termin jetzt unter Tel. 0 56 58 / 87 22

Exklusive orientalische Bauchtanz-Show f. Feste u. Veranstaltungen.
☎ 0561/8700868

Jesus liebt Dich. ☎ 0561/406468
Missionswerk Heukelbach

Für Ihre Feier, orient. Bauchtanz mit Niveau. ☎ 0561/822746

Rat und Hilfe

Abnehmen in der Gruppe. Normale Lebensmittel. Info ☎ 05683/7340

In Kassel und Vellmar abnehmen in der Gruppe m. normalen Lebensmitteln.
☎ 0561 / 82 53 46

Gesund und erfolgreich abnehmen in der Gruppe, auch HMü.
☎ 0561 / 51 60 62

Psychologische Beratung - bei Beziehungsproblemen, Angst, Panik, ggf. Hausbesuche. ☎ 0 56 73 / 29 79

Geburtsvorbereitung am Wolfsanger. Beginn: 3.5.1996.
☎ 05 61 / 81 89 23 und 81 55 07

Wer will zwischen 10 und 40 kg abnehmen?
☎ 0 56 09 / 75 84

Der Förderkreis: Ortho - molekulare Zellernährung und Ernährungstherapie trifft sich jeden Samstag, 12.00 Uhr in Kassel, Klosterkrug, am Töpfermarkt.
Info: ☎ 0 56 03 / 73 22

Deutsche Gesellschaft für Muskelkrankheiten (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Alkoholiker (AA)
Treffen freitags 19.30 Uhr, Merxhausen, Kirchstr. Ecke Mühlenstr. (Gemeindezentrum)

Rat und Hilfe

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon 0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlar e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für ev. Rückfragen ☎ 0 56 03 / 13 47

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote:Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis Tel. 05665/6675 oder bei M. Schradel Tel. 05663/5423 oder bei S. Heißler. Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirchring 11

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257 und 05605 / 4746

Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflügel, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Psychosoziale Beratung f. Lesben u. a. Frauen. Fem. Psychodrama/ Lesben-Jahresgruppe. SH-Gr. Angste u. Panik. Tel. 05603/3272, Mo. 18-19 h, Di. 17-18 h, Do. 10-11 h.

Die preiswerte Art zu werben -
die Kleinanzeige

Mit einer Kleinanzeigen haben Sie die Möglichkeit, fast 500.000 Leser anzusprechen.
Ob Sie etwas verkaufen wollen oder billig kaufen möchten,
eine Kleinanzeige in der Bürgerzeitung erfüllt Ihre Wünsche.

**Initiative pro Arbeit: 30 Mark und 2 Stunden
Zeit zum Lesen sparen Ihnen bares Geld.
Vergessen Sie alle Ihre *Zukunftsängste!***

**Das revolutionäre Konzept zum
Bündnis für Arbeit ist da: Ordern.**

Renten

**Sorglos ins Alter - so
wird's gemacht!**

Arbeit

**Halbe Zeit - gleiches
Geld? So geht's!**

Zukunft

**Vollbeschäftigung -
so packen wir's!**

Jetzt!

Wolfgang Groll

DIE wahre

WENDE

**Neue Wege zu Arbeit und
Wohlstand für uns alle**

Freizeit

**Zum Hausbau nutzen
- wir zeigen, wie!**

**Umverteilung
und
Wachstum**

Jetzt!

Initiative pro Arbeit GbR.
Aus Liebe zu Deutschland.

Ja, ich bin dabei!

Senden Sie mir daher sofort Ihr Konzept "DIE wahre WENDE"
zum Vorzugspreis zu. Den Betrag von DM 29,90

wollen Sie per Nachnahme erheben

wollen Sie bitte von meinem Konto Nr.:.....

bei der..... BLZ.....
abbuchen.

Name:

Straße:

PLZ: Ort:

Datum:

Unterschrift:

Rückantwort an:


INITIATIVE pro Arbeit

GbR Renate Richter-Kahl, Andrea Groll

Industriestraße 22

34260 KAUFUNGEN

**Bestellung per Fax:
0 56 05/70 69 6**



S.I.O.S.S. DAMPFER SERVICE

Sofort-Einbau zum günstigen Festpreis. 2 Jahre Leistungsgarantie. Markenprodukte in Erstausrüstungsqualität.

MONROE Stoßdämpfer + Federbeineinsätze

z.B. für Opel Kadett E

vorne je St. incl. Montage **199,-**
hinten je St. incl. Montage **124,-**

STINNES REIFENDIENST
DIE NUMMER 1 IM SERVICE 260+ IN EUROPA

34253 Kassel-Lohfelden
Waldauer Weg 62, ☎ 05 61 / 51 40 74/75
• Öl-Service • Tiefersetzung • Tuning

34560 Fritzlar
Brandenburger Str. 10, ☎ 0 56 22 / 20 71
• Öl-Service • Tiefersetzung • Tuning

36251 Bad Hersfeld
Konrad-Zuse-Straße 5, ☎ 0 66 21 / 7 20 14

LBS-aktivGeld: Schnell, bevor es weg ist!



Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Mit LBS-aktivGeld – unserem Sonderkreditprogramm – können Sie jetzt schnell und kostengünstig bauen, kaufen, modernisieren oder renovieren. Nur schnell müssen Sie sein! Denn das günstige LBS-aktivGeld gibt's nur so lange, bis die Mittel dafür ausgeschöpft sind. Und wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Sichern Sie sich deshalb Ihr LBS-aktivGeld. Ich berate Sie gern.



Bausparen und Finanzieren:

Klaus Kaiser, Kasseler Straße 44, Melsungen, ☎ (0 56 61) 32 88
... oder gehen Sie zur Sparkasse

Inserieren bringt Gewinn!

Pfaff **Tapezieren** und Wandbespannungen
Pfaff & Sohn, Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53
Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz



FENSTER & TÜREN
Wir planen und bauen für Sie Aluminium- und Kunststofffenster und -türen nach Ihren Wünschen auf Maß. Individuell, in vielen Farben, von langer Lebensdauer.

C. PREISING
Fenster-, Türen und Wintergartenbau
34454 Arolsen-Massenhausen • Tel. (0 56 91) 25 63/64 • Fax 13 81



Anzeigen lohnen sich!

Wir zeigen in Fliesen, Sanitär und Badmöbel die aktuellen Neuheiten. Natursteine in allen Farben u. Verarbeitungsmöglichkeiten.

Fliesen-Schmoll
mit neugestalteter Fliesenausstellung
lädt Sie herzlich ein zum
Tag der Offenen Tür
Samstag, 27.4. von 8 - 16 Uhr
Sonntag, 28.4. von 10 - 16 Uhr
Beratung und Verkauf nur zu den üblichen Geschäftszeiten



Fliesen-Schmoll
Körle-Lobenhausen • Tel. 0 56 61 / 73 04-0



Wir bauen und liefern:

- Kachel-Grundöfen
- Kachel-Warmluftöfen
- Kamin-Kachelöfen
- Kamineinsätze und Zubehör

Kachelofen-Schmoll GmbH

MURARO

Kunststoff-Fenster

Klasse!

individuelle Fertigung

Jalousien
Markisen
Sonnenschutz

RAL geprüfte Fenster,
da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

Pfaff Bandscheiben-Matratzen
alle Normalgrößen vom Lager lieferbar

Pfaff & Sohn, Tel. 0 56 61 / 29 14, Fax 0 56 61 / 5 22 53
Melsungen, Parkplätze Am Haspelplatz

Schlafzimmer

**Immer gut beraten
und gekauft im**

TEPPICH-LAGER-HAUS

Am Bahnhof • 34212 Melsungen
Tel. (0 56 61) 5 26 51 • Fax (0 56 61) 5 25 40

**Über 100 Jahre
Qualität aus
Meisterhand**

- Beratung
- Herstellung
- Montage

**Fenster + Türen
Rolläden
Kästen
Rolltore
Haustüren
Markisen
Elektroantriebe**

Klepppe Gudensberg- (0 56 03)
Obervorschütz 9 30 90

STREIF

Auf zum Testen!

AKTUELL IM TREND: GROSSE WOHNKÜCHE

**JETZT ABER:
NUR NOCH 70 STREIF-HÄUSER
ZU SUPER-FRÜHLINGSPREISEN**

Einfamilienhaus, (10-072-22)
42° Satteldach, mit Dachausbau
Kniestock 0,75 m
unten wohnen, oben schlafen
Bebaute Fläche ca. 72 m²
EG-Wohnfläche ca. 59 m²
DG-Wohnfläche ca. 42 m²

**Streif AG
Verkaufsbüro**
So. - Mi.: 10 - 18 Uhr
Do. und Fr.: geschlossen
Sa.: 13 - 18 Uhr
34123 Kassel
Heiligenröder Straße 63
Tel.: 05 61 / 5 28 01 14
Fax: 05 61 / 5 28 01 15

Wohnküche, Wohnraum, Haus-Wirt-Schaftraum, Meile, WC

Zwischenausbautufen möglich:
Fragen Sie Ihren Fachberater

**SCHLÜSSELFERTIG
DM 253.550,-
AB OBERKANTE KELLERDECKE**

**ALS AUSBAUHAUS
ab DM 141.850,-
AB OBERKANTE KELLERDECKE**

STREIF
Ihr Haus nach Maß

Qualitätsgeprüft und zertifiziert nach DIN EN ISO 9001.

STREIF

Auf zum Testen!

AKTUELL IM TREND: GROSSE WOHNKÜCHE

**JETZT ABER:
NUR NOCH 70 STREIF-HÄUSER
ZU SUPER-FRÜHLINGSPREISEN**

Einfamilienhaus, (10-095-22)
38° Satteldach, mit Dachausbau
unten wohnen, oben schlafen
Bebaute Fläche ca. 95 m²
EG-Wohnfläche ca. 79 m²
DG-Wohnfläche ca. 42 m²

**Streif AG
Verkaufsbüro**
So. - Mi.: 10 - 18 Uhr
Do. und Fr.: geschlossen
Sa.: 13 - 18 Uhr
34123 Kassel
Heiligenröder Straße 63
Tel.: 05 61 / 5 28 01 14
Fax: 05 61 / 5 28 01 15

Wohnküche, Wohnraum, Essen, Flur, WC, Gast

Zwischenausbautufen möglich:
Fragen Sie Ihren Fachberater

**SCHLÜSSELFERTIG
DM 273.850,-
AB OBERKANTE KELLERDECKE**

**ALS AUSBAUHAUS
ab DM 146.150,-
AB OBERKANTE KELLERDECKE**

STREIF
Ihr Haus nach Maß

Qualitätsgeprüft und zertifiziert nach DIN EN ISO 9001.